

【06】全文翻译练习题目

Some people think schools should only teach students academic subjects. Others think schools should also teach students how to discriminate between right and wrong. Discuss both views and give your own opinion.

介绍段

- 背景句 1. 学校一直被认为是一个帮助年轻人提高知识和增加就业能力的地方。
阐述立场 2. 在我看来,学术课程很重要,但是学生如果不懂得对错的差别,也很难事业成功。

主体部分第一段

- 中心句 3. 很多老师认为学生应该关注主科,因这些课程决定了他们以后是否可以进大学。
解释 4. 这些课程学到的知识可以给大学打下好基础 (a firm grounding for university), 以后找到好的工作。
举例 5. 如果中学好数, 那么他们以后可在大学建立模型去分析数据,成为金融分析师和工程师。
对比 6. 如果学生需要花时间习道德准则和行为规范, 他们可能就不关注主科。

主体部分第二段

- 中心句 7. 学校可以灌输一些重要的美德 (virtue), 让他们可以利用好自己的知识,成为对社会有用的人。

正确句子:

Schools can instill some important virtues into student and encourage them to make good use of their knowledge to contribute positively to society. (句7以这个答案为准)

- 举例 8. 如果一个人懂得忠诚, 那么就不会将公司的机密材料卖给竞争者。
举例 2 9. 如果一个工程师有社会责任, 就会设计出能够让消费者安全使用的产品。
对比 10. 一个学生即便在校的表现很好, 如果不能遵循道德规则, 他也很难成功。

主体部分第三段

- 中心句 11. 我个人觉得, 学生能够分辨对错才可能成功。
举例 1 12. 学生在学校里要懂得尊重老师, 和同学很好相处。
举例 2 13. 一些小孩可能喜欢吃快餐, 这样会引起肥胖。
对比 14. 如果他们不意识这些问题, 这些问题不仅影响学习, 也影响以后的工作。